



ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ
ΑΡ. 1205
(Φακ.: 15.1.10/4)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ
ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ
1443 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

20 Μαρτίου, 2001.

Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας,
Πρόεδρο Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας,
Πρόεδρο Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας,
Γενικό Ελεγκτή,
Επίτροπο Διοικήσεως,
Γενικούς Διευθυντές Βουλής των Αντιπροσώπων,
Υπουργείων, Γραφείου Προγραμματισμού,
Αρχιπρωτοκολλητή,
Γραμματέα Υπουργικού Συμβουλίου,
Διευθυντή Γραφείου Προέδρου,

Διατάξεις νια παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές είτε νια λόγους δημόσιου συμφέροντος είτε όχι.

Έχω οδηγίες ν' αναφερθώ στο πιο πάνω θέμα και να σας πληροφορήσω ότι, με βάση τον Κανονισμό 20 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμών του 1995-99, το Υπουργικό Συμβούλιο, κατά τη συνεδρία του της 7.2.2001, αποφάσισε (Αρ. Αποφ. 53.115) την τροποποίηση των Διατάξεων για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές, σε τρόπο ώστε:

- (α) να διαγραφούν από την παρ. A.1.(γ)(i) οι πρόνοιες για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές για σκοπούς συνοδείας συζύγων οι οποίοι σπουδάζουν στο εξωτερικό. Με τον τρόπο αυτό θα διασφαλισθεί δικαιότερη μεταχείριση των υπαλλήλων, αφού οι εν λόγω Διατάξεις δεν επιτρέπουν την παραχώρηση τέτοιας άδειας σε περιπτώσεις που ο ίδιος ο υπάλληλος επιθυμεί να παρακολουθήσει πανεπιστημιακές σπουδές;
- (β) να περιοριστεί στο ένα κατ' ανώτατο όριο, με την περίληψη σχετικής πρόνοιας στην παρ. A.2.(β) των Διατάξεων, το δικαίωμα των δημόσιων υπαλλήλων να απουσιάζουν από τα καθήκοντά τους για σκοπούς συνοδείας συζύγων, μη δημόσιων υπαλλήλων, που εργάζονται στο εξωτερικό.

(γ) να αναριθμισθεί η Διάταξη Δ σε Β και τροποποιηθεί με τρόπο που η άδεια απουσίας χωρίς απολαβές που παραχωρείται για σκοπούς υπηρεσίας σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις να θεωρείται ως να ήταν απουσία για λόγους δημόσιου συμφέροντος, με διασφάλιση όλων των απελημάτων που, με βάση τη νομοθεσία, αυτό συνεπάγεται, μόνο αν κατά την περίοδο της απουσίας τους οι υπάλληλοι θα συνεισφέρουν για σκοπούς συντάξεων το εγκεκριμένο ποσοστό του 25% των εκάστοτε συντάξιμων απολαβών τους.

2. Οι Διατάξεις για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές, είτε για λόγους δημόσιου συμφέροντος είτε όχι, όπως διαμορφώνονται με τη συμπερίληψη — σ'αυτές των πιο πάνω τροποποιήσεων, επισυνάπτονται.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

**Διευθυντής
Υπηρεσίας Δημόσιας Διοικήσεως
και Προσωπικού**

XρΗ/ΒΠ
(disk.vaso26-V5c.doc)

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

νια παραγώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές είτε νια λόνους δημόσιου συμφέροντος είτε όχι

A. 'Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές όχι για λόνους δημόσιου συμφέροντος, νια αποχρώντες λόνους

1. 'Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές, όχι για λόγους δημόσιου συμφέροντος, μπορεί να παραχωρείται στις ακόλουθες περιπτώσεις με τον όρο ότι, πριν από την παραχώρηση οποιασδήποτε άδειας χωρίς απολαβές, ο υπάλληλος θα έχει πάρει και εξαντλήσει την άδεια ανάπταυσής του και, με εξαίρεση τις περιπτώσεις 1.(ν)(i) και 1.(ε) όπου κάθε φορά θα εξετάζονται οι πραγματικές ανάγκες της Υπηρεσίας. δε θα χρειαστεί αντικαταστάτης κατά τη διάρκεια της απουσίας του με την πρόσληψη νέου προσωπικού:

- (α) Λόγοι ασθένειας μελών της οικογένειας που επιβάλλουν μετάβαση στο εξωτερικό, ή άλλοι σοβαροί οικογενειακοί λόγοι, στους οποίους περιλαμβάνεται και η συνοδεία συζύγων, μη δημόσιων υπαλλήλων, που μεταβαίνουν για σκοπούς απασχόλησης στο εξωτερικό.
- (β) Συμμετοχή σε εξετάσεις πανεπιστημιακών ή άλλων σπουδών. Η άδεια που θα παραχωρείται θα είναι για την περίοδο των εξετάσεων. Αυτή μπορεί να περιλαμβάνει και λογική περίοδο προετοιμασίας, αλλ' όχι περίοδο σπουδών. Για σπουδές θα πρέπει να ζητείται εκπαιδευτική άδεια με βάση τους σχετικούς κανονισμούς.
- (γ)(i) Συνοδεία συζύγων που υπηρετούν σε διπλωματικές Αποστολές ή άλλες Κρατικές Υπηρεσίες της Δημοκρατίας στο εξωτερικό, για τη χρονική διάρκεια της υπηρεσίας τους. Στις περιπτώσεις αυτές ο περιορισμός της παροχής αντικαταστάτη δε θα ισχύει όταν καθορίζεται από την αρχή χρονική διάρκεια της απουσίας. Η παραχώρηση, όμως, αντικαταστάτη δε θα είναι αυτόματη αλλά θα εξαρτάται από τις υπηρεσιακές ανάγκες και τις δυνατότητες της οικείας Υπηρεσίας να καλύψει το κενό.
- (ii) Η άδεια απουσίας χωρίς απολαβές που παραχωρείται για σκοπούς συνοδείας συζύγων που τοποθετούνται για υπηρεσία σε Διπλωματικές ή άλλες Αποστολές της Δημοκρατίας στο εξωτερικό θα θεωρείται ως να ήταν απουσία για λόγους δημόσιου συμφέροντος, με διασφάλιση όλων των ωφελημάτων που, με βάση την νομοθεσία, αυτό συνεπάγεται, εφόσον κατά την περίοδο της απουσίας τους θα συνεισφέρουν στο Ταμείο Συντάξεων ποσοστό 25% των εκάστοτε συντάξιμων απολαβών τους.
- (δ) 'Άσκηση στο Γραφείο του Γενικού Εισαγγελέα της Δημοκρατίας για σκοπούς εγγραφής στο Μητρώο Δικηγόρων Κύπρου.

(ε) Παρακολούθηση του προγράμματος προϋπηρεσιακής κατάρτισης του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού για σκοπούς διορισμού στη Δημόσια Εκπαιδευτική Υπηρεσία.

2. Αρμοδιότητα για ένκριση άδειας χωρίς απολαβές όχι για λόνους δημόσιου συμφέροντος

(α) Άδεια χωρίς απολαβές μέχρι 6 μήνες για την περίπτωση 1(α) και μέχρι 6 ύμενες για την περίπτωση 1(β) σε κάθε ημερολογιακό έτος, και άδεια χωρίς απολαβές για την περίπτωση 1(ε) εγκρίνεται από τον οικείο Προϊστάμενο Τμήματος. Για την περίπτωση 1(β) δεν θα παραχωρείται περισσότερη άδεια, εφόσο σκοπός της είναι η συμμετοχή μόνο σε εξετάσεις.

(β) Άδεια χωρίς απολαβές πάνω από 6 μήνες και μέχρι 1 έτος για τις περιπτώσεις 1(α) και 1(β) θα εξετάζεται και εγκρίνεται από την οικεία αρμόδια αρχή. Για οποιαδήποτε περιπλέον άδεια απουσίας, εξαιρουμένης της συνοδείας συζύγου, μη δημόσιου υπαλλήλου, που εργάζεται στο εξωτερικό για την οποία καμιά περιπλέον άδεια απουσίας δε θα εγκρίνεται, ή/και σε περίπτωση που χρειάζεται αντικαταστάτης, το θέμα θα πρέπει να υποβάλλεται στο Υπουργείο Οικονομικών (Υπηρεσία Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού) για εξέταση, και στη συνέχεια στο Υπουργικό Συμβούλιο για απόφαση. Για την περίπτωση 1(γ) η αρμόδια αρχή μπορεί να εγκρίνει άδεια απουσίας για δλη την περίοδο της υπηρεσίας των συζύγων.

B. Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές όχι για λόνους δημόσιου συμφέροντος για υπηρεσία σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις

1. Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές όχι για λόγους δημόσιου συμφέροντος μπορεί να παραχωρείται για υπηρεσία σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις, μέχρι 6 ύμενα κατ' ανώτατο όριο. Στην περίπτωση, όμως, των Γενικών Διευθυντών, Προϊσταμένων Τμημάτων και Υπηρεσιών και κατόχων υπεύθυνων θέσεων, η απουσία των οποίων δυνατό να δημιουργήσει λειτουργικά προβλήματα στην υπηρεσία, δεν παραχωρείται κατά κανόνα τέτοια άδεια παρά μόνο σε πολύ εξαιρετικές περιπτώσεις και για βραχεία περίοδο που να μην υπερβαίνει τις 6 εβδομάδες για τους Γενικούς Διευθυντές, και τους 3 μήνες για τους Προϊστάμενους Τμημάτων και Υπηρεσιών και τους κατόχους υπεύθυνων θέσεων. Κάθε περίπτωση θα εξετάζεται κατ' αξία.

2. Αρμοδιότητα για ένκριση της πιο πάνω άδειας

(α) Άδεια απουσίας:-

(i) μέχρι 6 ύμενα για υπαλλήλους μέχρι και την Κλ. Α13, και

(ii) μέχρι τέσσερις εβδομάδες για Προϊστάμενους Τμημάτων και κατόχους θέσεων από την Κλ. Α14 και πάνω, εκτός των Γενικών Διευθυντών,

Θα εγκρίνεται από την οικεία αρμόδια αρχή.

(β) Στην περίπτωση των Γενικών Διευθυντών, άδεια μέχρι δύο εβδομάδες θα εγκρίνεται από τον οικείο Υπουργό.

(γ) Για άδεια πάνω από δύο μήνες στην περίπτωση (α)(i), πάνω από τέσσερις εβδομάδες στην περίπτωση (α)(ii), και πάνω από δύο εβδομάδες στην περίπτωση (β), το θέμα θα υποβάλλεται στο Υπουργικό Συμβούλιο για απόφαση.

3. Διαδικασία παροχής υπηρεσιών σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις

Σε περιπτώσεις που Διεθνείς Οργανισμοί ή ξένες Κυβερνήσεις χρειάζονται ειδική τεχνική βοήθεια ή εμπειρογνώμονες σε ορισμένο τομέα, απευθύνονται προς την Κυπριακή Κυβέρνηση μέσω του Υπουργείου Εξωτερικών, το οποίο και υποβάλλει το αίτημα στο οικείο Υπουργείο για εξέταση, κατά πόσο μπορεί να παρασχεθεί η βοήθεια που ζητείται. Σε περίπτωση θετικής απόφασης παραχωρείται η εις το Β.1 αναφερόμενη άδεια νοούμενου ότι:

(α) βεβαιούται από την επηρεαζόμενη υπηρεσία ότι δεν χρειάζεται αντικαταστάτης,

(β) ο υπάλληλος θα δηλώνει όλες τις απολαβές του από το Διεθνή Οργανισμό ή τη ξένη Κυβέρνηση και θα εισάγει μέσω της Κεντρικής Τράπεζας το συνάλλαγμα αυτό στην Κύπρο, δικαιολογώντας το ποσό που ξόδεψε, και

(γ) όλες οι άδειες θα καινοτοποιούνται στο Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων και στην Κεντρική Τράπεζα.

4. Η άδεια απουσίας που παραχωρείται για σκοπούς υπηρεσίας σε Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις θα θεωρείται ως να ήταν απουσία για λόγους δημόσιου συμφέροντος με διασφάλιση όλων των αφελημάτων που, με βάση την νομοθεσία, αυτό συνεπάγεται, εφόσον κατά την περίοδο της απουσίας τους θα συνεισφέρουν στο Ταμείο Συντάξεων ποσοστό 25% των εκάστοτε συντάξιμων απολαβών τους.

Γ. Άδεια απουσίας για απασχόληση σε ιδιωτικές επιχειρήσεις

Δεν παραχωρείται άδεια απουσίας, οποιασδήποτε μορφής, για εργασία σε ιδιωτικές επιχειρήσεις, Κυπριακών ή ξένων οίκων στην Κύπρο ή στο εξωτερικό. Στις περιπτώσεις στις οποίες ιδιωτικοί οίκοι χρειάζονται τεχνικούς συμβούλους ή ορισμένες ειδικές υπηρεσίες τις οποίες μόνο η Κυβερνητική υπηρεσία διαθέτει, οι ενδιαφερόμενοι οίκοι θα πρέπει να αποτελούνται προς το αρμόδιο Υπουργείο, σχετικά με τις υπηρεσίες ή την τεχνική συμβουλή που χρειάζονται, χωρίς να ζητείται οποιοσδήποτε υπάλληλος ονομαστικά.

Το αρμόδιο Υπουργείο θα εξετάζει το αίτημα και σε περίπτωση που αποφαίνεται ότι οι απαιτούμενες υπηρεσίες μπορούν να παρασχεθούν, χωρίς να επηρεαστεί η κανονική λειτουργία της οικείας Υπηρεσίας, υποβάλλει το θέμα στο Υπουργείο Οικονομικών (Υπηρεσία Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού), για τις απόψεις του, και στη συνέχεια στο Υπουργικό Συμβούλιο για απόφαση. Αν το Υπουργικό Συμβούλιο εγκρίνει την παραχώρηση των απαιτούμενων υπηρεσιών, αυτές θα θεωρούνται ότι παρέχονται από την Κυβέρνηση μέσω του οικείου Υπουργείου/Τμήματος/Υπηρεσίας/Γραφείου. Με την απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου καθορίζεται και η αμοιβή που θα καταβάλλουν οι οίκοι προς την Κυβέρνηση για τις υπηρεσίες αυτές, καθώς και το ποσοστό από την αμοιβή αυτή το οποίο πιθανό να καταβάλλεται στον υπάλληλο.

Δ. Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές, για λόνους δημόσιου συμφέροντος, σε μητέρες για σκοπούς φροντίδας νεογέννητου παιδιού

Μετά από αίτηση της ενδιαφερόμενης μητέρας, παραχωρείται από τον οικείο Προϊστάμενο Τμήματος άδεια απουσίας χωρίς απολαβές μέχρι 12 εβδομάδες, για λόγους δημόσιου συμφέροντος, για σκοπούς φροντίδας του νεογέννητου παιδιού της, μετά την εξάντληση της άδειας μητρότητας που δικαιούται μετά τον τοκετό, σύμφωνα με τις διατάξεις των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμών του 1995-1999.

ΧρΗ/ΒΠ
(disk.vas023-V5b)